



韓良憶

二 遊走在世界的市場裡



一早不到八點，同行的朋友猶在

沉睡，我已經到達離旅館並不遠的菜

市場。我們今天就要搭機回臺北了，

這是我最後一次來那霸市的牧志公設

市場遛達。

在短短三天的沖繩假期中，我每

天早上都會來逛逛市場，並不是想買



▶ 作者喜歡走訪世界各地的市場



樣，給我那麼真實可及、活生生的生活感。

美的風景、再令人讚嘆的歷史建築，都不能像早晨的市場那

什麼，常常就只是東張西望，端詳繫著橡皮圍裙的魚販，把
 好多種看來陌生的魚蝦鮮貝，按照顧客的囑咐，俐落的處理
 好。等逛到有點累了，醬菜攤旁，有個賣咖啡的小攤，我可
 以坐在倚牆而擺的長椅上，喝一杯味道普普通通卻熱氣騰騰
 的咖啡，閒看醬菜小販不時殷勤勸說過往的客人，嘗一嘗他
 家的貨色。

不光是離臺灣很近的沖繩，我每到異鄉，抵達後的第一

件事，便是向當地人打聽市場在何處。我喜歡逛市場，特別

是傳統市場。湖光山色、名勝古蹟，固然引人入勝，但是再

美的風景、再令人讚嘆的歷史建築，都不能像早晨的市場那

樣，給我那麼真實可及、活生生的生活感。

蹟 般 俐 陌 販 詳 遛 牧



日本市場



10

鎮，市場總是既明亮又乾淨。所有攤位

方；在沖繩、東京、京都或日本其他城

市場也是觀察各地風土民情的好地

的異國經驗。

5

林林總總，通通搬回臺北，分贈給親朋

好友，好讓未能同行者，用味覺分享我

多了。每一回，我都恨不得能將眼前的

所不在、千篇一律的名牌時裝店有意思

這個好奇又好吃的遊客而言，這可比無

形色色、讓人新奇的蔬果或魚鮮。對我

不同的城市、不同的市場，都有形





義大利市場



10

色 的 搭 配 卻 全 都 顧 到 。 成 熟 豔

蔬 果 多 半 大 刺 刺 的 堆 放 著 ， 顏

未 必 排 得 整 整 齊 齊 ， 各 式 各 樣 的

義 大 利 人 則 不 然 ， 菜 蔬 魚 鮮

規 矩 、 小 心 和 謹 慎 。

5

透 露 出 日 本 人 那 種 近 乎 神 經 質 的

不 悅 的 異 味 。 凡 此 種 種 ， 似 乎 都

汗 水 痕 跡 ， 空 氣 中 亦 無 一 絲 令 人

鋪 放 ； 地 面 上 絕 不 會 有 一 丁 點 的

魚 都 一 條 條 按 照 種 類 、 大 小 依 序

上 的 貨 品 都 擺 得 井 然 有 序 ， 連 鮮

刺 カキ 謹 ヒツ

樣，乖乖排著隊，心平氣和的等著購買每
性的巴黎人，這時全都像低年級小學生一
的是麵包。通常有點倨傲、並不是很有耐
排長龍；待你湊過去一瞧，才發覺店家賣
那麼一兩處攤位或商店前面，老是有人大

的熱鬧美感。
到了巴黎，不管在哪個市場，往往有
解說，遊客當下便能心領神會義大利民族
鄰，方可彼此襯托，相得益彰。不勞旁人
得讓明黃的櫛瓜花或翠綠的青椒和番茄比
紅的番茄，不會擺在紅彤彤的辣椒旁邊，

▶ 排隊買麵包



▶ 色彩鮮豔的蔬果



執 倨 襯 櫛 椒 辣 彤

日不可或缺的新鮮長棍麵包。此情此景，不正是展現法國文
化中，^出執著^於於美味的那一面？

我遊走在世界各個角落的市場，置身於採購日常三餐的
人群間；有那麼一時片刻，幾乎⁴忘了自己只是過路的旅人，
差一點就以為，自己也生活在這異地的城鎮裡。

